Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе
_____ И.О. Петрищев
«_30_» ___августа___ 2017 г.

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Программа учебной дисциплины базовой части
для специальности
45.05.01 Перевод и переводоведение
(шифр и наименование)
Специализация:
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
(очная форма обучения)

Составитель: Лукьянова Н. В., ассистент
кафедры английского языка

Рассмотрено и утверждено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от «_29_»_августа_ 2017 г. №_10_

Ульяновск, 2017

1. **Наименование дисциплины**

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» включена в базовую часть Блока 1 Дисциплины (модули) основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы специалитета по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализации «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений», очной формы обучения.

Целью данного курса является формирование у студентов лингвистической, прагматической и межкультурной компетенции, что предполагает наличие высоко развитых умений и навыков осуществлять коммуникацию соответственно нормам, исторически сложившимся в данном языковом коллективе с учетом стереотипов мышления, психологических механизмов воздействия на адресата и использования языковых средств и способов реализации общения с целью достижения наибольшего запланированного прагматического результата.

Задачи дисциплины:

-систематизировать знания системы языка, фонетических, грамматических и лексических особенностей изучаемого языка, литературной нормы; лингвострановедческой информации, формул общения, фразеологических единиц и т.д.

-формировать умения реализовывать коммуникацию в устной и письменной форме;

-развивать умения осуществлять выбор языковых единиц, маркирующих тот или иной функциональный стиль.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

- способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) (ПК-2);
- способностью владеть всеми регистрами речи: официальным, неофициальным, нейтральным (ПК-5);
- способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка (ПК-6);
- способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3).

Этап формирования Компетенции	теоретический	модельный	практический
	знает	умеет	владеет
Способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) (ПК-2)	ОР-1 фонологические и фонетические особенности английского языка	ОР-2 понимать основную идею и находить нужную информацию в прослушанном тексте	-

Способность владеть всеми регистрами речи: официальным, неофициальным, нейтральным (ПК-5)	ОР-3 особенности функциональных стилей официальной, научной, публицистической и разговорной речи ОР-4 стилистические средства, необходимые для полноценной передачи соответствующей информации в разных условиях общения	ОР-5 выделять стилистические маркеры и различать особенности речи в разных сферах функционирования языка ОР-6 отбирать и использовать в устной письменной речи языковые средства в соответствии с заданным стилистическим регистром	-
Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка (ПК-6)	ОР-7 лингвистические маркеры социальных отношений и речевой характеристики человека	ОР-8 использовать наиболее употребительные формы приветствия, прощания, эмоционального восклицания и т. п.	-
Способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3)	ОР-9 принципы построения речи на иностранном языке, функции коммуникации и специфику устного и письменного перевода каждого изучаемого иностранного языка	ОР-10 использовать знание иностранных языков в профессиональной деятельности и межличностном общении	-

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» включена в базовую часть Блока 1 Дисциплины (модули) основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы специалитета по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализации «Лингвистическое

обеспечение межгосударственных отношений», очной формы обучения (Б1.Б.23 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка).

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в ходе освоения ряда ранее изученных дисциплин учебного плана: Практика устной и письменной речи, Практическая грамматика, Коммуникативная грамматика, Практическая фонетика, Практикум по анализу художественного текста.

Результаты изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)» являются основой для систематизации языковых умений и подготовки студентов к государственному экзамену.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Номер семестра	Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час	Лабораторные занятия, час	Практические занятия, час	Самостоят. работа, час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
6	5	180	-	100	-	80	экзамен
7	5	180	-	100	-	80	экзамен
8	5	180	-	100	-	80	экзамен
9	5	180	-	100	-	80	экзамен
10	3	108	-	60	-	48	экзамен
	23	828		460		368	

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1 Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование разделов и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекц. занятия	Лаб. занятия	Практ. занятия	Самост. работа
6 семестр				
Тема 1. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Музыка.	-	32	-	17
Тема 2. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Кино.	-	34	-	18
Тема 3. Культурная жизнь страны изучаемого языка.	-	34	-	18

Живопись.				
Экзамен	-	-	-	27
Итого за 6 семестр:	-	100	-	80
7 семестр				
Тема 4. Образование страны изучаемого языка.	-	34	-	18
Тема 5. Проблемы преступности.	-	38	-	14
Тема 6. Проблемы молодежи.	-	28	-	21
Экзамен	-	-	-	27
Итого за 7 семестр:	-	100	-	80
8 семестр				
Тема 7. Семейная жизнь.	-	34	-	11
Тема 8. Средства массовой информации.	-	36	-	18
Тема 9. Новые информационные технологии.	-	30	-	24
Экзамен	-	-	-	27
Итого за 8 семестр:	-	100	-	80
9 семестр				
Тема 10. Человек и общество.	-	36	-	18
Тема 11. Здоровый образ жизни.	-	36	-	18
Тема 12. Международный туризм.	-	28	-	17
Экзамен	-	-	-	27
Итого за 9 семестр:	-	100	-	80
10 семестр				
Тема 13. Профессиональная жизнь.	-	28	-	10
Тема 14. Английский язык и межкультурная коммуникация.	-	32	-	11
Экзамен	-	-	-	27
Итого за 10 семестр:	-	60	-	48
Всего:	-	460	-	368

5.2 Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Тема 1. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Музыка.

Классическая музыка: выдающиеся композиторы и их произведения (Россия, страны изучаемого языка). Проблемы поп-культуры: современная рок- и поп-музыка. Влияние народной музыки на развитие классической. Музыкальные предпочтения. Возможность провести свободное время.

Интерактивные формы: Презентация творчества любимого исполнителя или группы. Обсуждение в группах музыкальных предпочтений.

Тема 2. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Кино.

История развития киноискусства. Мир кино: великие режиссеры, актеры, фильмы. Кинофестивали**.**

Интерактивные формы: Обсуждение в микрогруппах популярных фильмов с высказыванием собственной точки зрения. Презентации творчества любимого режиссера, актера.

Тема 3. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Живопись.

История развития живописных жанров. Живопись в России: иконопись, шедевры мастеров 18-20 вв. Живопись в странах изучаемого языка. Великие музеи мира: Третьяковская Галерея, Эрмитаж, Русский музей; Лувр; The National Gallery; The Tate; The Metropolitan.

Интерактивные формы: Презентация творчества любимого художника. Презентации картинных галерей мира.

Тема 4. Образование страны изучаемого языка

Система высшего образования. Университеты и Высшие школы в стране изучаемого языка и в России. Создание европейского образовательного пространства. Дипломы и свидетельства об образовании. Система оценок. Профессиональное обучение.

Интерактивная форма — работа в микрогруппах.

Тема 5. Проблемы преступности.

Основные причины и факторы преступности. Классификация правонарушений. Судебная система США. Работа полиции. Преступления несовершеннолетних. Проблема смертной казни.

Интерактивные формы: Обсуждение в микрогруппах проблемы смертной казни. Круглый стол: Проблема подростковой преступности. Презентации: Система правозащиты в России и в странах изучаемого языка.

Тема 6. Проблемы молодежи.

Молодежь в современном мире. Студенческие волнения. Нравственные ценности молодых. Проблемы наркомании. Проблема отцов и детей.

Интерактивные формы: Круглый стол: Проблемы наркомании. Презентации: Современные молодежные движения. Круглый стол: Легко ли быть молодым?

Тема 7. Семейная жизнь.

Образ семьи сейчас и 50 лет назад. Проблемы воспитания. Когда правильно создавать семью (расстановка приоритетов). Усыновление/удочерение. Семья будущего.

Интерактивная форма – групповая дискуссия.

Тема 8. Средства массовой информации

Печатная пресса. Периодические издания и информационные агентства в России, Англии и США. Радио и телевидение. Телепрограммы. Реклама на ТВ. Роль телевидения в жизни человека. Интернет-пространство.

Интерактивные формы: Дискуссия о роли Интернета в жизни обще6ства. Круглый стол: Роль рекламы в СМИ. Круглый стол: Нужна ли цензура в СМИ? Презентации любимых ТВ передач, печатных изданий.

Тема 9. Новые информационные технологии

Мобильные телефоны, смартфоны, цифровые фото, видеокамеры, спутниковое телевидение, компьютерные технологии. Интернет. Мобильные устройства-коммуникаторы. Проблема зависимости от социальных сетей.

Интерактивные формы: Работа в парах с интернет-источниками. Круглый стол: Роль компьютерных технологий в жизни общества. Презентации: Возможности и функции сети Интернет.

Тема 10. Человек и общество

Права человека. Государственный контроль. Инакомыслие. Самовыражение. Политическая корректность.

Интерактивная форма — работа в микрогруппах.

Тема 11. Здоровый образ жизни

Поддержание хорошей физической формы. Спорт в жизни современного человека. Культура здорового питания. Проблема чрезмерных нагрузок. Формирование навыка работы в режиме многозадачности.

Интерактивные формы: Работа в микрогруппах с электронными учебниками, с интернет-источниками. Групповое обсуждение проблемы правильного распределения времени.

Тема 12. Международный туризм

В туристическом агентстве. Оформление визы. На таможне. В гостинице. Экскурсии, впечатления. Страноведение в пословицах и фразеологизмах.

Интерактивная форма — групповое творческое задание.

Тема 13. Профессиональная жизнь

Профессиональная жизнь. Трудоустройство. Документы о приеме на работу. Виды трудовых договоров. Увольнение. Проблема безработицы.

Интерактивная форма — работа в парах.

Тема 14. Английский язык и межкультурная коммуникация

Английский язык в современном мире. Варианты языка. Культурно-специфические основы невербальной коммуникации. Паравербальная коммуникация.

Интерактивная форма — групповое обсуждение.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения контрольных заданий по дисциплине.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к устным докладам (мини-выступлениям);
- подготовки к контрольной работе.

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Фрагменты контрольной работы

Критерии оценивания: за исчерпывающий ответ на каждый вопрос – 5 баллов, ответ, включающий основную информацию без детализации – 4 балла, ответ, раскрывающий тему частично – 3 балла, ответ, раскрывающий тему частично и содержащий неточности – 2 балла, ответ, содержащий определения понятий и не раскрывающий их сущности – 1 балл.

Примерный вариант перевода с опорой на активный вокабуляр (задание 2)

1. Раз уж ты убедил нас участвовать в конкурсе, не мог бы ты хоть намекнуть, что нам придется делать?
2. Девочки продолжали болтать, как сороки, как будто не замечали меня.
3. Когда актер появился на сцене, публика громко приветствовала его.
4. Обещания дают для того, чтобы их выполнять, а не для того, чтобы от них отказываться.

5. Жаль, что вы не хотите сократить книгу еще страниц на 30.
6. За дверью послышалось дребезжанье колокольчика.
7. Молодого преподавателя раздражало, что студенты списывают, как будто он сам не был студентом.
8. Если верить прогнозу погоды, завтра будет тепло.
9. К сожалению, возникли некоторые затруднения.
10. Не налегай на шоколад, это не пойдет тебе на пользу.

Задание 3.

Translate the text using your active vocabulary:

Субботнее утро выдалось необыкновенно солнечным. Цветы наполняли воздух ароматом, а птицы - радостным щебетаньем.

С ведром известки и кистью в руках в воротах появился Том. Он выглядел раздраженным. Белить забор в такое утро! Какая досада! Но раз уж тетя Полли решила его наказать, она от своего не отступит.

Том безрадостно смотрел на забор, не зная, как приступить к делу. Вдруг он услышал грохот пустых ведер – это Джим шел за водой. Том прозрачно намекнул, что мог бы помочь ему, если Джим побелит за него забор. Предложение, однако, не было принято (не прошло). Джим боялся тетю Полли, и это сводило все доводы Тома на нет. Внезапно она сама показалась из-за угла дома. В руке она держала туфлю, и вид ее ясно показывал, что она была готова предпринять чрезвычайные меры.

В следующее мгновение Джим уже громыхал ведром вниз по улице, подгоняемый недовольным голосом хозяйки, а Том со всем усердием мазал забор. Но надолго его не хватило. Скоро мальчики выйдут гулять, будут ходить вокруг и дразнить его … Уж они постараются разозлить его, довести до слез. Как бы удрать? Том перебрал в уме все известные ему способы.

Нет, тетя Полли, конечно, будет следить за забором. Том вздохнул. Жизнь показалась ему тяжелым бременем.

Примерная тематика мини-выступлений

1. Цензура в СМИ.
2. Язык СМИ.
3. Неделя без социальных сетей: новый положительный опыт или настоящее испытание для современного молодого человека.
4. Семейная жизнь будущего.
5. Проблемы воспитания ребёнка в условиях современного мира.
6. Роль международного туризма в развитии отношений между странами.
7. Всеобщая декларация прав человека 1948 г.
8. Система выборов в странах изучаемого языка и в России.
9. Английский язык в современном мире.
10. Роль языка в межкультурном общении.
11. Языковые барьеры. Культурный шок.
12. Культурно-специфические основы невербальной коммуникации. Паравербальная коммуникация.
13. Варианты английского языка.
14. Английский язык в России. Русский язык в Великобритании..

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Организация и проведение аттестации специалиста

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у специалиста компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и

личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки специалистов используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

7.1. Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы:

Компетенции	**Этапы формирования компетенций**	**Показатели формирования компетенции - образовательные результаты (ОР)**		
		Знать	**Уметь**	**Владеть**
ПК-2 способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	**Теоретический (знать)** произносительные нормы английского языка	ОР-1	-	-
	Модельный (уметь) воспринимать на слух речь носителя языка	-	ОР-2	-
ПК-5 способность владеть всеми регистрами речи: официальным, неофициальным, нейтральным	**Теоретический (знать)** номенклатуру функциональных стилей английского языка	ОР-3 ОР-4	-	-

	Модельный (уметь) различать регистры речи и в соответствии с ними использовать языковые средства в собственном высказывании	-	ОР-5 ОР-6	-
ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	**Теоретический (знать)** формулы речевого этикета	ОР-7	-	-
	Модельный (уметь) распознавать и адекватно использовать разнообразные формулы речевого этикета для решения коммуникативных задач	-	ОР-8	-
ОПК-3 способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	**Теоретический (знать)** профессиональную терминологию, принципы построения речи и приемы перевода двух изучаемых иностранных языков	ОР-9	-	-

	Модельный (уметь) использовать знание двух иностранных языков и осуществлять качественный перевод для решения профессиональных задач	-	ОР-10	-

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания:

№ п /п	**РАЗДЕЛЫ (ТЕМЫ) ДИСЦИПЛИНЫ**	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	**Показатели формирования компетенции (ОР)**									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			ПК-2		ПК-5				ПК-6		ОПК-3	
1	Тема 1. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Музыка.	ОС-1 Мини-выступление					+	+	+			
2	Тема 2. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Кино.	ОС-3 Групповая дискуссия		+			+			+		+
3	Тема 3. Культурная жизнь страны изучаемого языка. Живопись.	ОС-1 Мини-выступление					+	+	+			
Промежуточная аттестация		**ОС-4** экзамен в устной форме										
4	Тема 4. Образование страны изучаемого языка.	ОС-1 Мини-выступление					+	+	+			
5	Тема 5. Проблемы преступности.	ОС-2 Контрольная работа	+		+	+			+		+	
6	Тема 6. Проблемы молодежи.	ОС-3 Групповая дискуссия		+			+			+		+
Промежуточная аттестация		**ОС-4** экзамен в устной форме										
7	Тема 7. Семейная жизнь.	ОС-3 Групповая дискуссия		+			+			+		+

8	Тема 8. Средства массовой информации.	ОС-1 Мини-выступление					+	+	+			
9	Тема 9. Новые информационные технологии.	ОС-2 Контрольная работа	+		+	+			+		+	
Промежуточная аттестация		**ОС-4** экзамен в устной форме										
10	Тема 10. Человек и общество.	ОС-1 Мини-выступление					+	+	+			
11	Тема 11. Охрана окружающей среды.	ОС-3 Групповая дискуссия		+			+			+		+
12	Тема 12. Международный туризм.	ОС-2 Контрольная работа	+		+	+			+		+	
Промежуточная аттестация		**ОС-4** экзамен в устной форме										
13	Тема 13. Профессиональная жизнь.	ОС-2 Контрольная работа	+		+	+			+		+	
14	Тема 14. Английский язык и межкультурная коммуникация.	ОС-3 Групповая дискуссия		+			+			+		+
Промежуточная аттестация		**ОС-4** экзамен в устной форме										

Оценочными средствами текущего оценивания являются практические задания, участие в обсуждениях в микрогруппах, тесты по активной лексике. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на лабораторных занятиях.

Критерии и шкалы оценивания
ОС-1
Мини-выступление

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Различает особенности речи по стилистическим маркерам	Модельный (уметь)	2
Отбирает и использует в собственной речи языковые средства с учетом стилистического аспекта	Модельный (уметь)	2
На всех уровнях языка знает лингвистические маркеры	Теоретический (знать)	2
	Всего:	6

ОС-2 Контрольная работа (текущая/итоговая)

Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Знает фонологические характеристики английского языка	Теоретический (знать)	1/6
Имеет четкое представление об особенностях функциональных стилей языка	Теоретический (знать)	1/6
Знает разнообразные стилистические средства, необходимые для адекватной передачи информации в соответствующих коммуникативных ситуациях	Теоретический (знать)	2/6
На всех уровнях языка знает лингвистические маркеры	Теоретический (знать)	1/6
Обладает знаниями о принципах перевода с/на каждый изучаемый иностранный язык	Теоретический (знать)	1/6
	Всего:	6/30

ОС-3 Групповая дискуссия

Критерии и шкала оценивания

Критерий	Этапы формирования компетенций	Максимальное количество баллов
Понимает необходимую информацию в прослушиваемой речи других участников	Модельный (уметь)	2
Различает особенности речи по стилистическим маркерам	Модельный (уметь)	1
Грамотно использует формы речевого этикета при взаимодействии с аудиторией	Модельный (уметь)	2
Переводит высказывания/беседы на различную тематику с/на каждый изучаемый иностранный язык	Модельный (уметь)	1
	Всего:	6

ОС-4 Экзамен в устной форме

При проведении экзамена учитывается уровень знаний обучающегося при ответах на вопросы (теоретический этап формирования компетенций), умение обучающегося отвечать на дополнительные вопросы по применению теоретических знаний на практике и по выполнению обучающимся заданий текущего контроля (модельный этап формирования компетенций).

Критерии и шкала оценивания экзамена

Критерий	Этапы формирования компетенций	Количество баллов
Обучающийся показывает слабое знание материала; в ответе практически отсутствуют необходимые иллюстрации; отдельные грубые лексические и грамматические ошибки затрудняют понимание излагаемого; отсутствует логика в изложении материала.	Теоретический (знать)	0-21
Обучающийся хорошо знает материал; некоторые погрешности в речевом оформлении ответа не препятствуют пониманию; приводятся необходимые иллюстрации; аргументация развернута недостаточно полно.	Теоретический (знать)	22-50
Обучающийся дает полный, аргументированный ответ на вопросы по материалу, виден личный вклад студента в переработку информации (использование дополнительной литературы, подбор иллюстративных примеров); демонстрируется умение излагать свои мысли последовательно с необходимыми обобщениями и выводами; грамматические и лексические ошибки практически отсутствуют.	Модельный (уметь)	51-60

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы:

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ДЛЯ МОНОЛОГИЧЕСКИХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ НА ЭКЗАМЕНЕ

1. Система высшего образования в США.
2. Крупнейшие университеты США.
3. Дипломы и свидетельства об образовании.
4. Система оценок.
5. Профессиональное обучение.
6. Профессиональная жизнь. Трудоустройство.
7. Документы о приеме на работу. Виды трудовых договоров.
8. Увольнение. Проблема безработицы.
9. Международный туризм.
10. Права человека.
11. Известные правозащитники.
12. Инакомыслие.
13. Выборы. Система выборов в США.

14. Английский язык в современном мире.
15. Варианты языка.
16. Культурно-специфические основы невербальной коммуникации. Паравербальная коммуникация.
17. Популярные СМИ в современном мире.
18. СМИ в России, Англии и США.
19. Роль СМИ в жизни человека.
20. Интернет-пространство.
21. Образ семьи: прошлое и настоящее.
22. Проблемы воспитания.
23. Семейная жизнь и карьера.
24. Семья будущего.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика процедуры оценивания компетенций	Представление оценочного средства в фонде
1	Контрольная работа	Контрольная работа выполняется в форме письменных заданий по тематике дисциплины с использованием активной лексики. Регламент – 20-25 минут на одно задание.	Переводные задания, задания с развернутым ответом
2	Устное мини-выступление	Мини-выступление - продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по одной из предложенных тем. Тематика выдается на первых занятиях раздела, выбор темы осуществляется студентом самостоятельно. Подготовка осуществляется во внеаудиторное время. На подготовку дается одна-две недели. За неделю до выступления студент должен согласовать с преподавателем план выступления. Регламент – 5-7 мин на выступление. В оценивании результатов наравне с преподавателем принимают участие студенты группы.	Темы мини-выступлений
3	Групповая дискуссия	Выполняется в малых группах в аудиторное и во внеаудиторное время (сбор материала по теме работы). Текущий контроль проводится в течение дискуссии.	Темы групповых дискуссии

4	Экзамен в устной форме	Проводится в заданный срок, согласно графику учебного процесса. При выставлении оценки учитывается уровень приобретенных компетенций студента. Компонент «знать» оценивается теоретическими вопросами по содержанию дисциплины, компонент «уметь» - практикоориентированными заданиями.	Комплект примерных тем для монологических высказываний, переводные карточки

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лабораторных занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

№ п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов за занятие	Максимальное количество баллов по дисциплине
	Посещение лабораторных занятий	1	**230**
	Работа на лабораторных занятиях	6	**1380**
	Контрольная работа	30	**270**
	Экзамен	60	**300**
	Индивидуальное задание	30	**120**
ИТОГО:	23 зачетных единицы		**2300**

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы студента

семестр	Баллы	Посещение лабор. занятий	Работа на лабор. занятиях	Контр. мероприятие	Индивидуальное задание	Экзамен
6 семестр	Разбалловка по видам работ	50 х 1=50 баллов	50 х 6=300 баллов	30 х 2 = 60 баллов	30х1=30 баллов	60 баллов
	Суммарный макс. балл	50 баллов max	350 баллов max	410 баллов max	440 баллов max	500 баллов max
7 семестр	Разбалловка по видам работ	50 х 1=50 баллов	50 х 6=300 баллов	30 х 2 = 60 баллов	30х1=30 баллов	60 баллов

	Суммарный макс. балл	50 баллов max	350 баллов max	410 баллов max	440 баллов max	500 баллов max
8 семестр	Разбалловка по видам работ	50 х 1=50 баллов	50 х 6=300 баллов	30 х 2 = 60 баллов	30х1=30 баллов	60 баллов
	Суммарный макс. балл	50 баллов max	350 баллов max	410 баллов max	440 баллов max	500 баллов max
9 семестр	Разбалловка по видам работ	50 х 1=50 баллов	50 х 6=300 баллов	30 х 2 = 60 баллов	30х1=30 баллов	60 баллов
	Суммарный макс. балл	50 баллов max	350 баллов max	410 баллов max	440 баллов max	500 баллов max
10 семестр	Разбалловка по видам работ	30 х 1=40 баллов	30 х 6=180 баллов	30 баллов	-	60 баллов
	Суммарный макс. балл	30 баллов max	210 баллов max	240 баллов max	-	300 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра

По итогам 6-9 семестров, трудоёмкость которых составляет 5 ЗЕ, студент набирает определённое количество баллов, которое соответствует оценке по принятой четырёхбалльной шкале, характеризующей качество освоения студентом компетенций по дисциплине согласно следующей таблице:

Оценка	**Баллы (5 ЗЕ)**
«отлично»	451-500
«хорошо»	351-450
«удовлетворительно»	251-350
«неудовлетворительно»	менее 250

По итогам 10 семестра, трудоёмкость которого составляет 3 ЗЕ, студент набирает определённое количество баллов, которое соответствует оценке по принятой четырёхбалльной шкале, характеризующей качество освоения студентом компетенций по дисциплине согласно следующей таблице:

Оценка	**Баллы (3 ЗЕ)**
«отлично»	271-300

«хорошо»	211-270
«удовлетворительно»	151-210
«неудовлетворительно»	менее 150

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Оксенден, Клайв. New English File : Upper-intermediate Student's Book = Новый английский файл : высокий уровень : книга для студента / К. Оксенден ; К. Лэтэм-Коуниг. - Оксфорд : Оксфорд Юниверсити Пресс, 2013. - 160 с.
2. Практический курс английского языка : 4 курс; учебник / В.Д. Аракин; И.А. Новикова; Г.В. Аксенова-Пашковская; С.Н. Бронникова; Ю.Ф. Гурьева. - 5-е изд., перераб. и доп. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2012. - 352 с. (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116484)
3. Практический курс английского языка. 4 курс [Текст] : учеб. для пед. вузов по спец. "Иностранные языки" / [В. Д. Аракин, И. А. Новикова, Г.В. Аксенова-Пашковская и др.]; под ред. В. Д. Аракина. - 5-е изд., перераб. и доп. - Москва : Владос, 2006. - 350,[1] с. - (Учебник для вузов)
4. Уильямс, Эрика Дж. Презентации на английском языке. Развивайте свои ораторские способности [Текст] = Presentations in english. - Оксфорд : Издательство Макмиллан, 2008. - 128 с.

Дополнительная литература

1. Живой английский [Текст] : живые беседы носителей языка (Великобритания) по 19 темам с параллельным рус. переводом, контр. заданиями и ответами / [под ред. А.И. Пахотина; сост.: А. Винкс и др.]. - [4-е изд.]. - Москва : Издатель Карева А.К., 2006. - 263с.
2. Веллман, Гай. Тематический словарь с упражнениями для студентов продвинутого уровня [Текст]. - Оксфорд : Макмиллан, 2006. - 266 с.Воскресенская Е. Г. В мире английского языка = In the World of English: учебное пособие. - Омск, Омский государственный университет, 2009. – 236 с.
3. Фоли, Марк. Различия: английский на продвинутом уровне [Текст] : пособие для подготовки к экз. по первому сертификату. - 5-е изд. - Харлоу : Лонгман, 1998. - 192 с. : цв. ил.
4. Фоли, Марк. Различия: английский на продвинутом уровне [Текст] : рабочая тетрадь. - 7-е изд. - Харлоу : Лонгман, 2001. - 83 с.
5. Дюканова, Н. М. Английский язык : Учебное пособие. - 2 ; перераб. и доп. - Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2013. - 319 с. - ДЛЯ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ. (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=368907)
6. Маньковская, З. В. Английский язык : учебное пособие. - 1. - Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017. - 200 с. (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=672960)
7. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация : учебное пособие. - 1. - Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2016. - 288 с. (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://znanium.com/go.php?id=542898)

Электронные библиотечные системы (ЭБС), с которыми сотрудничает «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»

№	Название ЭБС	№, дата договора	Срок использования	Количество пользователей

1	«ЭБС ZNANIUM.COM»	Договор № 2304 от 19.05.2017	с 31.05.2017 по 31.05.2018	6 000
2	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Договор № 1010 от 26.07.2016	с 22.08.2016 по 21.11.2017	6 000

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Курс рассчитан на 460 часов аудиторных занятий и 238 часов самостоятельной работы.

Изучение дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» предполагает знакомство студентов с современными информационными технологиями, особенностями их применения, с ролью английского языка в современном мире, с особенностями невербальных средств общения.

Изучение курса «Практикум по культуре речевого общения» нацелен на формирование и развитие навыков самостоятельной познавательной деятельности. При организации изучения материала также принимается во внимание специфика предмета, а также индивидуально-психологические и личностные особенности студентов, к которым прежде всего относится саморегуляция. Последняя предполагает умение программировать самостоятельную деятельность, корректировать её, а также умение оценивать промежуточные и конечные результаты своих действий. Данный курс направлен на развитие навыков и умений творческого владения устной и письменной речью в различных коммуникативных сферах и ситуациях общения и способствует овладению студентами стилистически правильного оформления высказывания на иностранном языке. Поэтому студентам предполагаются как индивидуальные, так и коллективные формы работы.

Учебная деятельность студентов осуществляется в аудитории, компьютерном классе и дома. В качестве контроля выполнения заданий используется самоконтроль, взаимоконтроль студентов и проверка заданий преподавателем.

Лабораторные занятия проводятся на английском языке. Курс обучения завершается экзаменом.

Все вопросы дисциплины освещаются в ходе лабораторных занятий. Отдельные вопросы, не представляющие больших трудностей, рассматриваются и изучаются студентами самостоятельно.

Структура лабораторных занятий включает следующие компоненты:

-опрос по содержанию предыдущего занятия;

-обсуждение вопросов для самостоятельной подготовки (если они имеются по данной теме);

-проверка знаний терминов и страноведческих реалий;

-работа с компьютерными программами, аудиокурсами, Интернет-ресурсами по обсуждаемой теме.

Курс имеет как общеобразовательное, так и практическое значение. Основными формами самостоятельной работы студентов в курсе «Практикум по культуре речевого общения» являются:

-домашняя работа по подготовке к лабораторным занятиям по курсу с использованием материалов учебников; данный вид самостоятельной работы предусматривает контроль за выполнением упражнений преподавателем в аудитории;

-выполнение упражнений, способствующих овладению грамматическими явлениями, конструкциями и оборотами, и упражнений, обеспечивающих осознанное употребление грамматических явлений для формирования операционных языковых навыков в ситуативной подготовленной и спонтанной диалогической и монологической речи; данные упражнения выполняются во время аудиторных занятий.

Результаты выполнения лабораторных работ оцениваются в баллах, в соответствии с балльно-рейтинговой системой университета.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

* Архиватор 7-Zip,
* Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows,
* Операционная система Windows Pro 7 RUS Upgrd OLP NL Acdmc,
* Офисный пакет программ Microsoft Office Professional 2013 OLP NL Academic,
* Программа для просмотра файлов формата DjVu WinDjView,
* Программа для просмотра файлов формата PDF Adobe Reader XI,
* Браузер Google Chrome.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	**Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы**	**Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа**
Аудитория № 34 Компьютерный класс Компьютерный класс. Кабинет для самостоятельной подготовки с доступом в Интернет. Аудитория для практических и семинарских занятий.	Посадочные места –21 Стол студенческий –5 Компьютерный стол - 11 Стул ученический –21 Стол преподавательский – 1 Стул преподавательский – 1 моноблок Lenovo 11 шт., источник бесперебойного питания Ippon – 11 шт., коммутатор D-Link Доска классная (инв. номер 9121572) Огнетушитель № 9	**Лицензионные программы** * Архиватор 7-Zip, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано. * Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows, лицензия EAV-0120085134, контракт №260916-ЛД от 12.12.2016 г., действующая лицензия. * Операционная система Windows 7Pro, договор №0368100013813000050-0003977-01 от 02.10.2013 г., действующая лицензия. * Офисный пакет программ Microsoft Office Standard 2010 OLP NL Academic, Open License: 60696830, договор №200712-1Ф от 20.07.2012 г., действующая лицензия. * Программа для просмотра файлов формата DjVu WinDjView, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано. * Программа для просмотра файлов формата PDF Adobe Reader XI, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано. * Браузер Google Chrome, открытое программное обеспечение, бесплатная лицензия, пролонгировано.